

ՆՈՐԱԿԱԶՄ ԳՈՅԱԿԱՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԲԱՌԱԿԱԶՄԱԿԱՆ ԿԱՂԱՊԱՐՆԵՐԸ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՕՉՆԵՑՈՒ ԵՐԿԵՐՈՒՄ

Վ. Ա. ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ

Բանասիրական գիտությունների թեկնածու,
ԳՊՀ դասախոս

Յովհաննես Օձնեցու Երկերի ուսումնասիրությունից պարզվում է, որ հեղինակը գործածել է ոչ միայն հին գրական հայերենում գործառվող բառային միավորները, այլև ելելով իր ժամանակի հայերենի բառակազմական օրինաչափություններից՝ կերտել է նոր բառեր (բառային հարադրություններ, բարդություններ և ածանցավոր կազմություններ):

Ապրելով և ստեղծագործելով 7-8-րդ դդ., որպես իմաստասեր և հոգևոր առաջնորդ, հիմնավոր կրթություն ստացած այր՝ Օձնեցին չէր կարող հեռու մնալ հունարան հայերենի բառակերտման սկզբունքներից: Նա ստեղծել է մի շարք բառեր՝ օգտագործելով հունարենի բառակազմական կաղապարները (հիմնականում նախածանցման կաղապարը), թեև քիչ չեն նաև բուն հայկարան կաղապարներով նորակազմությունները:

Օձնեցու հեղինակային նորակազմությունների մասին մեզ ընդարձակ նյութ են տալիս նրա Երկերի աշխարհաբար թարգմանությանը կցված ծանոթագրությունները¹, որոնցում թարգմանիչը մանրակրկիտ ծևով պարզաբանել է դրանց իմաստային նշանակությունները՝ միաժամանակ առանձնացնելով հունարան ոճին բնորոշ կազմություններ:

Ուստի անդրադառնալով Յովհաննես Օձնեցու նորակազմություններին՝ սույն աշխատանքում խնդիր ենք ունեցել բացահայտելու դրանց բառակազմական և քերականական մի շարք առանձնահատկություններ, ցույց տալ բառակազմական այն սերող հիմքերը, որոնցից բաղադրված են դրանք: Անշուշտ, կամ տարբեր կարգի նորակազմ բառեր, որոնք նշված չեն ծանոթագրություններում, մասնավանդ եթե հաշվի առնենք այն, որ 2006թ. լույս տեսավ նորահայտ մի Երկ՝ «Նախահաւաքումն պատմութեան այսմ բանից՝ Յովհաննու Վերծանաւոյի»² վերնագրով, որը դեռևս թարգմանված չէ և հարուստ է նորակազմ բառերով: Այդ կարգի բառերից են, օրինակ՝ զուգածանապարի («Խոստովանութիւն անշարժ յուսոյ մարմնանալոյ Բանին Քրիստոսի, եւ ընդդէմ դաւանողաց զմի Քրիստոս յերկուս բնութիւնս», 193)³, դասագրիմ (Սժ, 489), դիւարնակ, դիւաշունչ («Ընդդէմ պաւ-

¹ Տես Յովհաննես Օձնեցի, Երկեր, գրաբարից փոխադրումը, առաջարանը և ծանոթագրությունները Վ. Յանքարձումյանի, Երևան, 1999, Ծանոթագրություններ, էջ 257-10 (այսուհետև՝ ՅՕԵ):

² Տես Ալ. Յակոբեան, Յովհան Օձնեցու նորայայտ տօնացոյցային Երկը՝ «Նախահաւաքումն պատմութեան այսմ բանից՝ Յովհաննու Վերծանաւոյի», «Յանդէս ամսօրեայ», թիվ 1-12, Երևան – Վիեննա, 2006, էջ 92-130 (այսուհետև՝ ՆՊ):

³ Յովհաննու հմաստասիրի Յայոց կաթողիկոսի Խոստովանութիւն անշարժ յուսոյ մարմնանալոյ Բանին Քրիստոսի, եւ ընդդէմ դաւանողաց զմի Քրիստոս յերկուս բնութիւնս, «Արա-

ղիկեանց, 37)⁴, շարախառնել (Ատ., 16), որոնք պատկանում են «Նոր բառզիրք հայկագեան լեզուի»⁵ աշխատությունում ոչ ճիշտ ժամանակագրությամբ ներկայացված բառերի թվին, այլև ի բարձուստ («Ընդդէմ երեւութականաց», 93–94)⁶, նմանակի (ԸԵ, 73), երազազրաւելի (Ատ., 8), վերերգակ (Ատ., Կ., 29), որոնք, ըստ ՆՅԲ-ի, միայն Օձնեցու գործածություններն են: Իսկ մղեղել (ԸՊ, 47), նախահաւել (Ատ., 12), չարաղանդ (Ատ., Կ., 33), վերջադարձիմ (Ատ., 28) բառերի դեպքում ՆՅԲ-ն առաջինը վկայում է Օձնեցուն, ապա՝ հետագայի հեղինակների: Ավելին, նորահայտ երկում կամ բազմաթիվ բառեր, որոնք վկայված չեն ՆՅԲ-ում, ինչպես՝ հոգէպածոյց (ՆՊ, 124), նմանախաւել (ՆՊ, 102), շարածշգրտել (ՆՊ, 114-115), շնորհաւանդ (ՆՊ, 106) և այլն:

Յայտնի է, որ հնդեվրոպական նախալեզուն ունեցել է բառակազմական այնպիսի համակարգ, որը պահպանվել է նաև իյն հայերենում՝ գրաբարում, և այն իր հիմնական օժերով շարունակում է գործել մինչև այժմ: Ինչպես իրավացիորեն նշում է Լ. Յովսեփյանը, «Գրաբարի բառակազմության հիմնական եղանակները՝ բառաբարդումն ու ածանցումը, ընդհանրապես հատուկ են եղել հայոց լեզվին նրա զարգացման բոլոր փուլերում, սկսած հնագույն ժամանակներից մինչև օրս»⁷:

Նախքան նորակազմությունների բուն քննությանն անցնելը նշենք, որ դրանցում առկա են հայերենի բառակազմական գրեթե բոլոր կաղապարները: Բաղադրյալ բառերում առավելապես հանդիպում են իյն հայերենին հատուկ **հիմք + հիմք** և **հիմք + հիմք + ածանց** հիմնակաղապարները: Սրանց իրենց քանակով չեն զիջում նաև ածանց + հիմք + հիմք, ածանց + հիմք + հիմք + ածանց, հիմք + հիմք + ածանց և այլ կաղապարներ:

Օձնեցու երկերում գործածված նորակազմ բառերի կազմության օրինաչափությունները բացահայտելու նպատակով դրանք քննել ենք բառակազմական հիմքերի բաժանման սկզբունքով: «Քանի որ համադրական բաղադրությունները բաժանում ենք երկու միավորների կամ մասերի, -գրում է Է. Աղայանը, - անկախ այդ մասերի ծնույթային կազմից, ապա ինքնին ծագում է բաղադրական կամ բառակազմական հիմքերի գաղափարը: Բաղադրական հիմք է կոչվում համադրական բաղադրության երկու մասերից յուրաքանչյուրը, ինչպես՝ գր-ա-դարան, գրադարան-ազետ և այլն»⁸: Բաղադրական հիմքերն իրենց կազմությամբ լինում են պարզ կամ բաղադրյալ:

Բառակազմական հիմքը, ըստ Լ. Խաչատրյանի, սահանվում է նաև որպես «բառի յուրաքանչյուր ինաստակիր հատված, որ մնում է տվյալ բառակազմա-

րատ» (ամսագիր), 1896, էջ 192-197 (այսուհետև՝ ՔԲՄ):

⁴ Տե՛ս **Գ. Աւետիքեան, Խ. Միւրմէլեան, Մ. Աւգերեան**, Նոր բառզիրք հայկագեան լեզուի, հհ. 12, վենետիկ, 1836-1837 (այսուհետև՝ ՆՅԲ):

⁵ Մատենագրութիւնք, «Ընդդէմ պաւոլիկեանց», էջ 34-47 (այսուհետև՝ ԸՊ):

⁶ Յովհաննու Օձնեցու Սատենագրութիւնք, «Ընդդէմ երևութականաց», 2-րդ տպ., Վենետիկ, 1953, էջ 61-97 (այսուհետև՝ ԸԵ):

⁷ **L. Ս. Յովսեփյան**, Գրաբարի բառակազմությունը, Երևան, 1987, էջ 41:

⁸ **Է. Աղայան**, Ընդհանուր և հայկական բառագիտություն, Երևան, 1984, էջ 246:

կամ մասնիկը կամ տարրն առանձնացնելուց հետո»⁹: Բաղադրյալ հիմքերն իրենց հերթին լինում են **սերող և բաղադրող**: Սերող է այն բաղադրական հիմքը, որին ավելանում է որևէ այլ բաղադրական հիմք կամ ածանց՝ կազմելով նոր բառ: Բաղադրող հիմքը բարի այն մասն է, որն ավելանում է սերող հիմքին: Ինչպես նշում է Ե. Աղայանը, որպես կանոն, ծախսակողմյան բաղադրիչը սերող հիմքն է, իսկ աջակողմյանը՝ բաղադրող¹⁰:

Անշուշտ, Օձնեցու գործածած նորակազմություններում առկա են բառակազմական երկու (պարզ և բաղադրյալ) հիմքերն էլ, որոնց կանդրադառնանք յուրաքանչյուր բառն առանձին քննելիս: Միաժամանակ պարզելու ենք, թե շարահյուսական ինչ հարաբերությամբ են կապակցված բարորությունների բաղադրիչները:

Նշենք նաև, որ հիշյալ նորակազմությունների բառակազմական առանձնահատկություններն առավել մանրամասն ներկայացնելու նպատակով դրանք բաժանել ենք ըստ բառերի խոսքինասային պատկանելությամ: Ստորև խոսելու ենք նորակազմ գոյականների մասին: Այս կարգի բառերում գերակշռում են *հիմք + հիմք+ ածանց* կաղապար ունեցող բառերը: Դրանք բարդ ածանցավոր բառերն են:

1. Բարդ ածանցավոր գոյականներ

ա) Այս կարգի նորակազմությունների մեջ մասը (20 բառ) ՆՅԲ-ի կողմից միայն Օձնեցուն վկայված բառեր են՝ **բերանալուծութիւն**, **գինեճանութիւն**, **գիշերապաշտութիւն**, **խաչանարտութիւն**, **ծննդակերութիւն**, **կատուապաշտութիւն**, **կերակրափոխութիւն**, **կրուարարութիւն**, **մկնորսակ**, **մայրապականութիւն**, **մարմնամոլութիւն**, **նշանապաշտութիւն**, **չարապաշտութիւն**, **չարարարութիւն**, **վայասացութիւն**, **վնասահարութիւն**, **պատրողաբանութիւն**, **տարրատուփութիւն**, **ուղղասացութիւն**, **ունգնադրութիւն**:

Բերանալուծութիւն բառը «պասը լուծելը, խափանելը, կտրելը» իմաստով (ՆՅԲ, 1, 483) գործածվել է «Ասենարանութիւն» երկում. «Եւ ոչ դարձեալ յառգերազանցագոյնն սոցա ումեք վերանալ ելանել, որպես թէ ընդ անգործութիւն և ընդ բերանալուծութիւն խառնել և զբնոյն խորութիւն և զգինեճանութեան որովայնամոլութիւն» (Էջ 15):

Ուղիղ ձևով բառը գործածվել է որպես միասնության խնդիր. այն կազմվել է **բերան բաղադրող և լուծութիւն** (ՆՅԲ, 895) սերող հիմքերից: Վերջինս դիտվում է որպես սերող հիմք, քանի որ ՆՅԲ-ն չունի **բերանալոյժ** ձևը (ՆՅԲ, 1, 483): Բաղադրիչները միացել են ուղիղ խնդիր լրացում + լրացյալ (բայանուն գոյականով արտահայտված) հարաբերությամբ:

Նորակազմ է **գինեճանութիւն** բառը, քանզի գինեճան ածականը –ութիւն ածանց է ստացել: Այն հանդես է եկել որպես վերացական գոյական և «գինովություն, հարթեցողություն» իմաստով (ՆՅԲ, 1, 553) գործածվել է վերը նշված օրինակում՝ որպես սեռական հոլովով որոշչիք: Բառը հոլովվել է-ութիւն ածանց ունեցող բառերին հատուկ՝ ա ներդրական հոլովմամբ: Ի դեպ, Աճառյանը -ծամ արմատով բերում է մի շարք բառերի օրինակներ, ինչպես՝ դաւաճան, խրախճան,

⁹ **L. U. Խաչատրյան**, Լեզվաբանության ներածություն, Երևան, 2008, Էջ 151:

¹⁰ Տե՛ս **Ե. Աղայան**, Աշվ. աշխ., Էջ 247-248:

նաև գինեծան՝ առանց -ութիւն ածանցի, որի դիմաց վկայակոչում է Տիմոքեսու Կուլղին (Յայերեն արմատական բառարան, III, 181)¹¹, և որը ՆՅԲ-ում չկա: Գինեծան ածականը -ութիւն ածանց է ստացել և հանդես է եկել որպես վերացական գոյական, որը գրաբարում «շատ հաճախ հանդիպող ոճական հնարներից մեկն է»¹²:

«Վասն աւուր միաշաբաթին»¹³ Երկում գործածվել է գիշերապաշտութիւն բառ՝ «գիշերվա պաշտամունք՝ աղոթք» իմաստով (ՆՅԲ, 1, 555). «Քանզի Երուսաղեմացիքն տակաւին մինչև ցայսօր զօր միաշաբաթին պայծառացուցանեն գիշերապաշտութեամբ իրեն Յակովայ իրամայելով նոցա» (Էջ 103): Գործիական հոլովով բառը հանդես է եկել որպես միջոցի անուղղակի խնդիր: Նորակազմությունը ձևավորվել է լրացում (պարագա) + բայակինք լրացյալ հարաբերությանը կապակցությունից՝ + -ութիւն ածանց: Ի դեպ, սույն բառաշարքում պաշտութիւն գոյականով կան բազմաթիվ նոր բառեր, որոնց կանդրադառնամք իրենց տեղերում, սակայն այն որպես բառակազմական հիմք ընդունել չենք կարող, քանի որ ՆՅԲ-ն առանձին այն չի վկայում: ՆՅԲ-ն չունի նաև գիշերապաշտ, ունի միայն գիշերապաշտօն (1, 555):

Խաչամարտութիւն բառը «Քրիստոսի խաչի ուսմունքի դեմ մարտնչելը» իմաստով (ՆՅԲ, 1, 923) գործածվել է որպես ուղևորման հայցական «... ընքոնել զախմարս և զպարզամիտս ի մարդկանէ, որը չարեաց ի չարիս վերացեալ ելին. ի պատկերամարտութենէ ի խաչամարտութիւն, և անտուստ յանաստուածութիւն և ի դիւապաշտութիւն» (ԸՊ, 34): Այստեղ նորակազմության համար որպես հիմք չենք կարող ընդունել խաչամարտ ձևը (այն չկա ՆՅԲ-ում), իսկ մարտութիւն (ՆՅԲ, 2, 231) գոյականի դիմաց ՆՅԲ-ն վկայում է Գրիգոր Մագիստրոսին: Յետևաբար բառի բաղադրիչները միացել են հիմք + հիմք + ածանց կաղապարով, որտեղ խաչ հիմքը գործիական հոլովով խնդիր նշանակություն ունի:

Ծննդակերութիւն բառը բնագրում գործածվել է որպես ուղիղ խնդիր և նշանակում է «իր ծնունդը՝ որովայնի պտուղը ուտելը» (ՆՅԲ, 1, 1021). «Զանօրենն ժուայթելով զօրէնս, անդր ևս քան զխողիցն գտանին զանզաց ծննդակերութիւն» (ԸՊ, 38): Այստեղ էլ սերող հիմքը վերացական գոյական է. այն է՝ կերութիւն (ՆՅԲ, 1, 1091), որին սկզբից միացել է ծնունդ բառը:

Կատուապաշտութիւն՝ «կատու պաշտելը» նորակազմ գոյականը (ՆՅԲ, 1, 1063) հանդես է եկել ենթակայի պաշտոնում. «Կատուապաշտութիւն է մեծարգի եղեալ՝ կերակուր իւրեանց զկերակրոցն ապականիչս առնելոյ աղագաւ» (ԸՊ, 36):

Կատու արմատով կազմված բառերի մեջ Աճառյանը բերում է նաև կատուապաշտութիւն բառը՝ վկայելով հենց Օճնեցու «Ընդդէմ պաւոլիկեանց» ճառը (ՅԱԲ, II, 539): Բառն ա հոդակապով միացել է պաշտութիւն գոյականին:

Կերակրափոխութիւն բառը Օճնեցու Երկում գործածվել է «փոխել կերակուրը դեաի լավը, կերակրի բարելավում» նշանակությամբ (ՆՅԲ, 1, 1090)` -ութիւն ածանցով բառերին հատուկ գործիական հոլովածնով՝ որպես միջոցի խնդիր.

¹¹ Յր. Ածառյան, Յայերեն արմատական բառարան, հհ. 14, 1971-1979 (այսուհետև՝ ՅԱԲ):

¹² Ա. Ա. Աբրահամյան, Գրաբարի ձեռնարկ, Երևան, 1976, Էջ 394:

¹³ Մատենագրութիւնք, Վենետիկ, 1833, Էջ 101-106 (այսուհետև՝ ՎԱՄ):

«Բայց արժան է ոչ միայն քրիստոսեան պատարագաւճ և կերակրափոխութեամբ պատուել օրս այս» (Առ., 16):

Նորակազմությունը ծևավորվել է կերակուր (ՆՅԲ, 1, 1090) կրկնավոր բարդությունից, որի բաղադրիչներն են կեր և կուր, և փոխնել բայի՝ -ութիւն-ով բաղադրված գոյականից:

Կռուարարութիւն գոյականը ևս միայն Օծնեցու երկում է հանդիպում և նշանակում է «կրիվ առաջ թերելը», «կրվարար լինելը» (ՆՅԲ, 1, 1128): Այն գործածվել է որպես տեղի պարագա՝ առ նախադրով և հոգնակի հայցական հոլովածնով. «Վասն այլոց այլով իւիք քաջահաճութեանցն պատահմանց ի զարմացումն եկեալք՝ աստուածս անուանեցին. զկռոնոս վասն յոխորտաբար առ կռուարարութիւնսն յարձակելոյ, զԱրէս՝ վասն արին գոլոյ» (ԸՊ, 37):

Նորակազմության բառակազմական հիմքն է կռուարար (ՆՅԲ, 1, 1128) ածականը, որին ավելացել է -ութիւն ածանցը՝ որպես բաղադրող հիմք:

Մկնորսակ բառը թերևս այս խճրում միակն է, որը ծևավորվել է -ակ վերջածանցով. այն նշանակում է «մկներ որսացող. կատու»: ՆՅԲ-ն (2, 285) այն ներկայացնում է որպես կատու գոյականի մակրիր, որ կարող է հանդես գալ թե՛ որպես գոյական, թե՛ որպես ածական՝ հոլովվելով ի-ա վերջադրական հոլովմանը (հոգն. սեռականում՝ մկնորսակաց): Ներկայացվող օրինակում բառը գործածվել է որպես գոյական՝ հանգման խնդրի պաշտոնում. «Արեգական երկիր պագանելով, նորացումն լծակցին երկրպագուաց. մկնորսակացն լինելով պաշտօնամատոյց, յայնոցիկ մղեալ անկանին խորխորատ՝ որք զծի և զշուն ընտրեցին իւրեանց լինել աստուածս» (ԸՊ, 37):

Այստեղ գիտակցվում է գոյական (ուղիղ խնդրի) + բայակիմք լրացյալ հարաբերությունը, որտեղ մուկն բառը կապակցվել է որսալ բայի որս հիմքին՝ + -ակ ածանց:

Մայրապականութիւն բառը «մորը պիտի լինելը» նշանակությունն ունի (ՆՅԲ, 2, 204) և հանդես է եկել որպես անջատման խնդրի՝ բացառական հոլովով. «Ընդ խաւար զիսաւարայինսն կատարելով ծանակութիւնս, ի պարսկական մայրապականութեանցն վայր վտանգեալ խորին խոհերս» (ԸՊ, 38):

Նորակազմությունը ծևավորվել է ապականութիւն (ՆՅԲ, 1, 270) հիմքից, որին սկզբից միացել է մայր բառը:

Մարմնամոլութիւն «որովայնամոլ լինելը» նշանակությամբ բառը (ՆՅԲ, 2, 228) գործածվել է որպես հատկացուցիչ հետևյալ օրինակում. «Եւ այս յորդւոց անտի Յեղեայ յայտ է. որք անպարապ լինելով ի մարմնամոլութեանն յոփութենէ, հանապազափակ զդուրս խորանին Աստուծոյ ընդդէմ եկելոց անդր ուխտաւորացն պահեին» (Առ., 10):

Այստեղ մոլութիւն գոյականին (ՆՅԲ, 1, 295) հոդակապով միացել է մարմին բառը՝ հնչյունափոխված տարբերակով, որը սեռական հոլովի նշանակություն ունի, և ծևավորվել է հատկացուցիչ + հատկացյալ շարահյուսական հարաբերությամբ:

Նշանապաշտութիւն «սուրբ նշանի պաշտամունք» (ՆՅԲ, 2, 436) բառը գործական հոլովով գործածվել է որպես պատճառի պարագա՝ աղագաւ նախադրության հետ՝ հետևյալ օրինակում. «Եւ ուղիղ և աստուածաւանդ կրօնիցն մերոց լուսաւորութեամբ նախատել զմեզ յանդգնին պիտի լինեանց շրթամբք,

կռապաշտս անուանելով տէրումնեամ աղագաւ նշանապաշտութեամբ» (ԸՊ, 35): Թարգմանված է՝ «նշանի պաշտամունքի պատճառով» (ՅՕԵ, 128):

Բառը կազմված է նշան և պաշտ հիմքերից՝ + -ութիւն ածանց:

Նույն սկզբունքով է ձևավորվել հաջորդ՝ չարապաշտութիւն բառը, որը գործածվել է «չար մոլորություն, չարափառություն, ծառայություն՝ չարին» իմաստներով (ՆՅԲ, 2, 570)` թե՝ «Ընդդեմ պատիկեանց»ում և թե՝ «Ընդդեմ երեւութականաց»-ում: Ահա այդ գործածություններից երկուսը. «Եւ զայդ այդակս շաղակրատելով՝ Արիստի եղեալ գտանիս չարապաշտութեան զուգաձայն» (ԸԵ, 69), «Եւ սորա խաւար չարապաշտութեան զրոյոր տիեզերս ընդ իւրեւ կալեալ կուրացոյց» (ԸՊ, 36): Բառն առաջին օրինակուն հանդես է եկել որպես տրական հոլովով՝ արտահայտված հանգման խնդիր, երկրորդում՝ որպես սեռականով հատկացուցիչ: Ի դեպ, ՆՅԲ-ն տալիս է նաև չարապաշտ ձևը (ՆՅԲ, 2, 570), որի դիմաց առաջինը վկայում է Օձնեցուն՝ օրինակը բերելով «Ընդդեմ երեւութականաց»-ից: Չար արմատով կա ևս մեկ նորակազմություն՝ չարարարութիւն, որի իմաստն է «չարիք գործելը, չարագործություն» (ՆՅԲ, 2, 570): Բառի սերող հիմքն է չարարար ածականը (նույն տեղում): «Ընդդեմ պատիկեանց»-ում բառը գործածվել է գործիական հոլովով՝ իրրև ձևի պարագա. «...այս և առ իւրեանցսն գրգին պաշտօնեայս յարձակել չարարարութեամբ և վնասահարութեամբ» (ԸՊ, 41):

Ի դեպ, վնասահարութիւն բառը ևս նորակազմ է, ունի «չարիք գործելը, չարագործություն» իմաստը (ՆՅԲ, 2, 818) և հանդես է եկել նույնպիսի կիրառությամբ, ինչ նախորդը, կազմված է վնաս + հար հարկանել «զարկել, խփել» բայի հիմքերից՝ + -ութիւն ածանց: Այս բառում բառակազմական հիմքեր չեն ո՛չ վնասահար, ո՛չ էլ հարութիւն ձևերը, բանի որ ՆՅԲ-ում առանձին վկայված չեն:

Պատրողաբանութիւն «ստահոդ, մոլոր, խարեական խոսք» իմաստով (ՆՅԲ, 2, 624) բառը գործածվել է որպես ձևի պարագա՝ հետևյալ օրինակում. «...սոյնական և ասացեալքս այսոքիկ, տղմասէրք և ժանտագործք, առ միմեանս անպատկառացոյցք են պիտութեամ, իսկ ի մենք վրիպանուն պատրողաբանութեամբ զանիւլանալ կարծեն» (ԸՊ, 38): Բառը կազմված է պատրող բայաձեկից, որից բաղադրված բազմաթիվ ձևեր է ներկայացնում ՆՅԲ-ն (նույն տեղում), և բան գոյականից:

Վայասացութիւն բառը Օձնեցին գործածել է «ողբ, վայ անելը» (ՆՅԲ, 2, 776) իմաստով. «...և դնելով գխաւարն իրրև զլոյս, զչարն ընդ բարուոյ փոխանակել, և բառնալ բերել զմարգարեականն ի գլուխս իւրեանց վայասացութիւն» (ԸԵ, 82):

Բառը ձևավորվել է վայ ձայնարկությունից և ասացութիւն (ՆՅԲ, 1, 813) հիմքից: Նորակազմ բառը բնագրում գործածվել է որպես ուղիղ խնդիր:

Տարրատռփութիւն բառը՝ «տարրերի նկատմամբ տարփանք, տարրապաշտություն» իմաստով (ՆՅԲ, 2, 559), հանդես է եկել պատճառի պարագայի կիրառությամբ. «Տարրատռփութենէ դև ստիպէ իւրսն հնազանդեալս» (ԸՊ, 41): Այս տեղ էլ տարր չստուգաբանված բառը կապակցվել է տռփութիւն (ՆՅԲ, 2, 894) գոյականին: Ի դեպ, Աճառյանը ևս նշում է վերոնշյալ բառը՝ վկայակոչելով միայն Օձնեցուն (ՅԱԲ, IV, 388):

Ուղարակացութիւն «ողջամիտ վարդապետություն» (ՆՅԲ, 2, 547) նորակազմ բառը, որ կազմված է վայասացութիւն բառի պես՝ ուղիղ պարզ և ասացութիւն ածանցավոր հիմքերից, հանդես է եկել ուղիղ խնդրի պաշտոնում. «...զիարդ էր՝

Եթե զբիւրութեանն արտահալած առնելով զաւանդիչս, զիւրեանցն ի ձեռս նոցա տային առ ի թիւրել զուղասացութիւն» (ԸԵ, 81):

Նորակազմ է **ունգնադրութիւն** բառը՝ «հնազանդություն, ականջ անելը» իմաստով (ՆՀԲ, 2, 551)` ունգն (փոխանակ՝ ունկն) և դր (դնել) արմատներից: Բառը հանդես է եկել որպես հատկացուցիչ. «... և զուշ և զնիտս ունգնադրութեամ, կարկառեալ ի տաճար սրբութեան» (Յաղագ կարգաց Եկեղեցւոյ, 97)¹⁴: Այս տեղու հետմանեզվային խուլ բաղաձայնի փոխարեն ձայնեղի գործածությունը կա՞մ հեղինակային է, կա՞մ պայմանավորված է գրիչների արտասանությամբ: Երկու դեպքում էլ գործ ունենք բաղաձայնական հնչարտարերության ոչ կանոնական դրսորուման հետ: Ի դեպ, Օձնեցու երկերում այսպիսի օրինակների հաճախ կարելի է հանդիպել (օր.՝ Խորամանգութիւն (ՍՊ, 128), Երբեմն պարզ կամ շնչեղ խուլի փոխարեն հանդիպում ենք ձայնեղ բաղաձայնի, ինչպես՝ Եղագ (ՍԺ, 11), զորորոդսական (ՍՊ, 101), պանձալի (ՎԱՄ, 104) և այլն): Թեև ՆՀԲ-ն տալիս է ունկնադրութիւն ձևը: Բառը նորակազմ է միայն ա հողակապի առկայությամբ, քանի որ ունկնադրութիւն (նույն տեղում) բառի դիմաց կան բազմաթիվ վկայություններ: Այն, անշուշտ, ունկն դնել հարադրությունից է ձևավորվել:

բ) **Բարդ ածանցավոր** նորակազմ գոյականներից այս կետում առանձնացրել ենք այն բառերը, որոնք գործածվել են նաև Օձնեցուն հաջորդած կամ նրան ժամանակակից հեղինակների կողմից: ՆՀԲ-ն այս բառերի դեպքում նախ հիշատակում է Օձնեցուն, ապա՝ մյուսներին: Սրանք, թերևս, ավելի քիչ են, քան նախորդները (ընդամենը 10 բառ): Դրանք են՝ թափառումն, ծանրաբեռնութիւն, կիրանդումակութիւն, ծոռոմաբանութիւն, պատկերամարտութիւն, ուղղապաշտութիւն, փառազարդութիւն, քաջահաճութիւն, քրիստոսատեցութիւն, օրէնսազանցութիւն:

Թափառումն գոյականը միակն է այս խմբում, որ կազմված է **-ումն** ածանցով: Սերող հիմքն է թափառ «թափ առնող» ածականը, որ նաև մակրայական կիրառութիւն ունի (ՆՀԲ, 1, 801): Բառի արմատներն են՝ թափ և առ (<առնոլ): Բառը հանդես է եկել «թափառելը, տեղից տեղ գնալը» նշանակությամբ (ՆՀԲ, 1, 802)` որպես բացառական հոլովով արտահայտված անջատման խնդիր. «Որք առաքելական քառոզչութեամբն ժողովեցան ի մեղացն թափառմանէն...» (ՅԿԵ, 100): ՆՀԲ-ն Օձնեցուց հետո վկայակոչում է Գրիգոր Մագիստրոսին: Թափառանք բառի դիմաց կան այլ վկայություններ:

Մնացած բոլոր բառերը բաղադրված են -ութիւն ածանցով՝ որպես վերացական գոյականներ: **Ծանրաբեռնութիւն** «ծանր բեռ, ծանրություն» նշանակությամբ (ՆՀԲ, 1, 1008) բառի հիմքն է ծանրաբեռն ածականը (ՆՀԲ, նույն տեղում), որից էլ -ութիւն ածանցով բաղադրվել է այն: Գործածվել է որպես հատկացուցիչ. «...ի տրոտմականսն ծանրաբեռնութեան ի ներքոյ դնանիլ տկար բնութեանս» (ԱՄ., 15): Բառը գործածվել է նաև Ներսէս Լամբրոնացու կողմից:

Հունարան ոճի կազմություն է **կիրընդունակութիւն** «կրքերն իր վրա վերցնելը» (ՆՀԲ, 1, 1101) գոյականը, որի հիմքերն են կիր և ընդունակութիւն (ընդ նախնիր + ուն <ունիլ «բոնել, առնել, ունենալ» բայի բնիկ հայերեն արմատը + -ակ

¹⁴ Յովիաննու Օձնեցույ Մատենագրութիւնք, «Յաղագ կարգաց Եկեղեցւոյ», Վենետիկ, 1833, էջ 81-93 (այսուհետև՝ ՅԿԵ):

ածանց): Ահա բարի կիրառությունը. «...որովք և ոչ ամենեքումքք այսոքիք զիրկչականն պարտ և արժան է ասել զկիրընդունակութիւնս» (ԸԵ, 91): Բառը հանդես է եկել որպես ուղիղ խնդիր՝ հունարան ոճին հատուկ՝ հայցական հոլով + անորոշ դերայ կառուցում: Այն գործածվել է նաև հետագայում. ՆՀԲ-Ծ Օձնեցուց հետո վկայում է Ուսկիփորիկը, Խոսրովիկ Թարգմանչին (նույն տեղում): Ընդ որում Աճառյանը կիրընդունակ ածականը մեջբերում է Խոսրովիկ Թարգմանչից (ՂԱԲ, II, 594), ուրիշնով կազմությունը ՂԱԲ-ում ընդհանրապես չի վկայվում:

Պատկերամարտութիւն գոյականը «մոլորություն, պատկերամարտ» իմաստով հանդիպում է նախ Օձնեցու երկում, ապա Մովսես Կաղամկատվացու երկերում (ՆՀԲ, 2, 613): **Պատկերամարտ** բառը թե՛ որպես ածական և թե՛ որպես գոյական բազմաթիվ գործածություններ է ունեցել նախսկինում, և նորակազմությունը ձևավորվել է -ուրիշն ածանցով միայն: Օձնեցու երկում այն գործածվել է որպես անջատման խնդիր. «Ի պատկերամարտութենէ ի խաչամարտութիւն և քրիստոսատեցութիւն, և անտուստ յանաստուածութիւն և դիւապաշտութիւն» (ԸՊ, 34):

Ծոռոմարանութիւն «շատախոսություն» (ՆՀԲ, 2, 186) բառը գործածել են նաև Գրիգոր Մագիստրոսը և հետագա այլ հեղինակներ: Ահա բարի գործածությունը Օձնեցու երկում. «...զկրոնս վասն յիսորտաբար առ կրուարութիւնս յարձակելոյ զԱրէս՝ վասն քաջախօսնակ ծոռոմարանութեանն...» (ԸՊ, 37): Ակնհայտ է, որ բառը հանդես է եկել վասն նախադրության հետ՝ նպատակի պարագայի կիրառությամբ: Կազմված է ծոռոմ և բան արմատներից: Բառը նորակազմ է -ուրիշն ածանցով, քանի որ ՆՀԲ-ը բազմաթիվ վկայություններ է բերում ծոռոմարան, ծոռոմարանի բառերի դիմաց: Իսկ ՂԱԲ-ը նշում է միայն Օձնեցու օրինակը (II, 212):

Ուղղապաշտութիւն «բարեպաշտութիւն» բառը (ՆՀԲ, 2,547) Օձնեցուց հետո գործածել է նաև Խոսրովիկ Թարգմանիչը: ԸԵ-ում այն գործածվել է որպես հատկացուցիչ. «Եւ այսպէս երկոքումքք այսոքիք ուղղապաշտութեան շաւղօք առ խորհուրդ մարմնաւորութեան Բանին վերերթալ գիտացեալ սուրբ հարքն...» (73): Բառը կազմված է ուղիղ և պաշտ հիմքերից՝ + -ուրիշն ածանց, քանի որ բառն առանց -ուրիշն -ի ՆՀԲ-ում չկա:

Փառազարդութիւն «փառավորություն, զարդ կամ փառավոր գործ» (ՆՀԲ, 2, 93) բառը ներգոյականի իմաստ է արտահայտում և հանդես է եկել որպես տեղի պարագա հետևյալ օրինակում. «Ի հրաշակերտ փառազարդութեանցն աստուծոյ զամենայն գոլ բարեօք տեսանեմք...» (ՅԿԵԲ, 83): Բառի հիմքն է՝ փառազարդ, որից էլ ածանցվել է նորակազմությունը: Բառը նորակազմ է դարձյալ ածանցմանք, ինչպես նաև հաջորդ՝ **քաջահաճութիւն** «բարեհաճո լինելը, հաճելիություն» իմաստով բառը, որը Օձնեցուց հետո գործածել է նաև Գևորգ Սկլառացին (ՆՀԲ, 2, 984-985): Օձնեցու հետևյալ օրինակում այն հանդես է եկել որպես որոշիչ. «Վասն այլոց այլով իհիք քաջահաճութեանցն պատահամանց ի զարմացումն եկեալ աստուածս անուանեցին» (ԸՊ, 37): Երևույթը կապված է որոշչի՝ ածականով արտահայտվելու փոխարեն վերացական գոյականով հանդես գալու հետ:

ՆՀԲ-Ծ (2,1017) Օձնեցուց հետո վկայակոչում է «ճառընտիրը»՝ **քրիստոսատեցութիւն** բարի գործածության դեպքում: Այն «Քրիստոսին ատող լինելը» նշանակությամբ ԸՊ-ում հանդես է եկել որպես ուղևորնան հայցական՝ ի նախդրի հետ միասին. «...ընթռնել զախմարս և զպարզամիտս ի մարդկանէ, որք չարեաց

ի չարիս վերացեալ ելին ի պատկերանարտութենէ ի խաչամարտութիւն և ի քրիստոսատեցութիւն» (էջ 34): Այս բառի սերող հիմքն է քրիստոսատեաց ածականը, որը վկայված է ՆՅԲ-ում (էջ 1017)` ճառընտիրից քաղված վկայություններով: Եվ ինարավոր է, որ բառն ամբողջությամբ նորակազմ է:

Այս խմբի բառերի մեջ վերջինը **օրէնսազանցութիւն** «օրինազանցություն, անօրինապահ լինելը» (ՆՅԲ, 2, 1033) նշանակությամբ բառն է, որը, թերևս, նախորդ բառախմբում աետք է ներկայացվեր, բանի որ Օճնեցուց հետո ՆՅԲ-ն հիշատակում է «Կանոնքը», որը շատ ուսումնասիրողների կարծիքով դարձյալ Օճնեցուն է պատկանում: «Ատենաբանութիւն» երկում բառը գործածվել է որպես ուղիղ խնդիր. «...զոր երուսաղենացին յութօրեայս յայտնութեան՝ յութ եկեղեցին իրեանց երթալով՝ զնոցին տեղեացն և զկանոնն կատարեն. օրէնսազանցութիւն կարծելով զայս...»(Ատ.,12):

Բառի հիմքերն են՝ **օրէն և զանց** (< *զանցանել*): *Օրէնսազանց* ածականը ՆՅԲ-ում նշված չէ, ուստի այն որպես սերող հիմք ընդունել չենք կարող:

Բարդ ածանցավոր գոյականների մեջ մասում առկա է -ութիւն ածանց, բացի մկնորսակ և թափառումն բառերից: Սակայն միշտ չէ, որ այն բաղադրող հիմքի արժեք է ունենում: Կան բառեր, որոնք կազմվել են ոչ թե ածանցմանը կամ վերացական գոյականներով, այլ տարբեր բառերի գուգորդումներով (հիմք + (հոդակապ) + հիմք + ածանց), ինչպես՝ վճաս + ա+ հար + -ութիւն, օրէնս + ա + զանց + -ութիւն և այլն:

Երբեմն նորակազմությունը ձևավորվել է որևէ վերացական գոյականով արտահայտված սերող հիմքով, որին սկզբից միացել է հիմնական ձևույթ (արմատ), ինչպես՝ ծննդակերութիւն, տարրատռփութիւն և այլն: Եվ ստացվում է, որ նորակազմությունը ձևավորվում է բառակազմական երկու ձևույթներով՝ հիմնական (արմատ) և երկրորդական բառակազմական (ածանց): Սրանցում կան բառամասեր, որոնք պարբերաբար հանդիպում են նորակազմություններում, և միշտ չէ, որ բառակազմական հիմքի արժեք են ունենում, ինչպես՝ պաշտութիւն (5 բառում), մարտութիւն (2 բառում), ասացութիւն (2 բառում):

Անփոփելով բարդ ածանցավոր գոյականների վերլուծությունը՝ նշենք, որ դրանք կազմված են բառակազմական հետևյալ կաղապարներով.

1. Բաղադրյալ հիմք + ութիւն (ծանրաբեռնութիւն, կոռուպրութիւն, ճռռոմաբանութիւն, չարարարութիւն, պատկերանարտութիւն, փառազարդութիւն, քաջահանդութիւն, քրիստոսատեցութիւն):

2. Պարզ հիմք + (հոդակապ) + ածանցավոր հիմք (բերանալութիւն, մարմնամոլութիւն, տարրատռփութիւն, վայասացութիւն):

3. Ածանցավոր հիմք + հոդակապ + ածանցավոր հիմք (ծննդակերութիւն):

4. Բարդ հիմք + հոդակապ + ածանցավոր հիմք (կերակրափոխութիւն):

5. Պարզ հիմք + հոդակապ + պարզ հիմք + ածանց (գիշերապաշտութիւն, խաչամարտութիւն, կատուապաշտութիւն, նշանապաշտութիւն, չարապաշտութիւն, վնասահարութիւն):

6. Պարզ հիմք + ածանցավոր հիմք (կիրընդունակութիւն):

7. Պարզ հիմք + պարզ հիմք + ածանց (մկնորսակ):

8. Պարզ հիմք + նախդրավոր հիմք+ածանց (օրէնսազանցութիւն):

9. Բաղադրյալ հիմք + հոդակապ + պարզ հիմք + ածանց (պատրողաբանու-

թիւն):

10. Հոդակապի հավելում (ունգնադրութիւն):

2. Բարդ կազմությամբ գոյականները, որ պատկանում են հիմք + հիմք կաղապարին, և բոլորն էլ իսկական բարդություններ են, զգալիորեն ավելի քիչ են, քան նախորդները (ընդամենը՝ վեցը), որոնցից հինգը (*ահեկակողմն*, աղտախիմք, բոլորագիշեր, սաղմոսողոգ) գործածվել է միայն Օձնեցու երկերում: Մեկ գոյական, այն է՝ ժամահար, գործածվել է նաև հետագայում: Պետք է նշել, որ սաղմոսողոգ բարի դեպքում առաջնորդվել ենք ՆՅԲ-ի տվյալներով: L. Հովհաննիսյանը գտնում է, որ այն գործածվել է 5-րդ դարի գրաբարում, իբրև հունական փոխառություն¹⁵:

Ահեկակողմն «Ճախ կողմ, մոլոր՝ սխալ կողմ» նշանակությամբ բառը (ՆՅԲ, 1, 10) գործածվել է որպես ուղևորման հայցական՝ ի նախորով + տրական հոլով. «Որ առ պատուիրամադրեալսն ոչ ձգտի հասանել կանոն, նա յահեկակողմանն դանդաղէ խոտորեալ ճանապարհի» (Ատ., 15):

Բարի ահեկ (ահեակ) և կողմն՝ կող բարից՝ մն մասնիկով բաղադրիչները կապացվել են որոշիչ + որոշյալ շարահյուսական հարաբերությամբ:

Աղտախիմք հոգնակի գոյականը «աղտեղություն, աղտ, կեղտ, արատ» նշանակությունն ունի (ՆՅԲ, 1, 44) և հանդես է եկել ուղիղ խնդրի կիրառությամբ՝ հետևյալ օրինակում. «...և զանուանն իւրեանց զաղտախիմն յանդգնեցան կախել զայնցանէ, որ գերկնից բարութեանցն բուռն հարեալ ունիցին յուսով» (ԸՊ, 39): Բառը թերևս կազմված է աղտ «կեղտ» բարի կրկնությամբ, ընդ որում՝ հընյունափոխված: Աճառյանը նշում է միայն Օձնեցու օրինակը (ՅԱԲ, I, 135):

Բոլորագիշեր «ամբողջ գիշեր, բոլոր գիշեր» նշանակությամբ գոյականը (ՆՅԲ, 1, 501), որ բոլոր գիշեր որոշիչ – որոշյալ կապացությունից է ձևավորվել, ևս ուղիղ խնդրի պաշտոնում է հանդես եկել՝ հոգնակի թվում. «...որք հսկմանը և աղօթիք զբոլորագիշերս զայս մեծարեալ բաղդացան» (Ատ., 16):

Նորակազմ է **մկրտատուն** «մկրտվելու տուն» (ՆՅԲ, 2, 285) գոյականը ևս, որի դիմաց ՆՅԲ-ն վկայություններ է թերում միայն Օձնեցու երկերից: Յետևյալ նախադասության մեջ բառը գործածվել է տեղի պարագայի կիրառությամբ. «...այլ աւազան քարեղէն հաստատել ի նմին իսկ յեկեղեցւոցն, և կամ անդէն մերծ յեկեղեցին ի մկրտատունն» (Ատ., Կ., 26):

Հոդակապով իսկական բարդությունը ձևավորվել է բառակապակցության բաղադրիչների միացումով:

Սաղմոսողոգ բառը «սաղմոսասաց դպիր, պալատ» (ՆՅԲ, 2, 691) նշանակությամբ գործածվել է որպես անջատման խնդիր. «...ի սաղմոսողոգէն և ի հրեշտակական դասուէն սկսեալ՝ տաճին յանգել յեպիսկոպոսն և ի քրովբէական դասն» (Ատ., 22): Սեռականում բառն ունենում է **սաղմոսողոգի**, **սաղմոսողոգաց ձևերը** (ի-ա վերջադրական հոլովում): Կազմված է **սաղմոս** (ՅԱԲ, IV, 166) և ողոգ «օրինված, բարեբանված» (ՅԱԲ, III, 554-555) հունական ծագումով բառերից: Ի դեպ, Աճառյանը նշում է միայն ողոգումնեան «ծաղկազարդի տոնը» ձևը՝ ողոգումէն, ողոգումէ, ողոգում, ողոգումնեան տարբերակներով: Յետագայում սրանից բաղադրված **սաղմոսողոգութիւն** «սաղմոսերգութիւն. սաղմոսասաց դպիրների փառաբանու-

¹⁵Տե՛ս L. Շ. Հովհաննիսյան, Գրաբարի բառապաշարը (5-րդ դար), Երևան, 2006, էջ 100:

թյունը» գոյականը գործածել է Ներսես Լամբրոնացին (ՍՀԲ, նույն տեղում):

Պետք է նշել, որ այս կարգի բառերից միայն մեկն էլ, Օձնեցուց բացի, գործածել են նաև հետագայի հեղինակներ: Դա **Ժամահար** «ժամը խփելու գործիք՝ Եկեղեցի հավաքվելու համար. կոչնակ» (ՍՀԲ, 1, 827), գոյականն է, որը դարձյալ հոլովում է *ի-ա հոլովնամբ և ծևավորվել է լրացում (խնդիր) + բայահինք լրացյալ շարահյուսական հարաբերությամբ*. այն սեռական հոլովածեով հանդես է Եկեղեց որանս հատկացուցիչ՝ հետադաս կիրառությամբ. «Ազդարարութիւն ժամահարին զգաբրիելեան փողոյն ունի զօրինակ և դիմելն ի տեղի աղօթիցն՝ զիաւաքումն ահեղ ատենին» (ՍԳՁ, 109)¹⁶:

Այսպիսով՝ բարդ կազմությամբ գոյականները հիմնականում հոդակապով կազմություններ են, բացի սաղմոսողոգ բարդությունից, որի երկու բաղադրիչներն էլ հունարեն բառեր են, որոնք փաստորեն միացել են լրացում-լրացյալի հարաբերությամբ՝ առանց հոդակապի, որը սովորական է հայերենի բառակազմության համար:

3. ա) Ածանցավոր բառերի մեջ առանձնացրել ենք չորս բառ, որոնցից մեկը նախածանցավոր է (*դերաքրիստոս*), իսկ մյուսները վերջածանցավոր են (*արուեստարան, խեշերանք, փարումն*):

Դերաքրիստոս բառը գործածվել է «Քրիստոսին հակառակ, նեռ» իմաստով (ՍՀԲ, 1, 611)` որպես հատկացուցիչ. «Եւ մինչ չե նոցա զօրավիզն գտեալ զկարապետս դերաքրիստոսին» (ԸՊ, 39): **Դերաքրիստոսեայք** հոգնակի ուղղականով բառաձևը գտնում ենք նաև Օձնեցու նորահայտ երկում՝ որպես բացահայտիչ. «...քանզի Արտեմոն եւ Սարկիոն եւ Բասելիդս դերաքրիստոսեայք, տրամամիտք, անսուրբք իմաստունք, ապաքն զինքեան կարծելով յաւետ քան զառաքեալս՝ երկուս բնութիւնս ասացին զՔրիստոս...» (ԸՊ, 116): Բառը հետագայում գործածվել է նաև Գրիգոր Նարեկացու և ուրիշների կողմից: **Պատկանում** է *ի վերջադրական հոլովնամբ: Նորակազմությունը ծևավորվել է դեր նախածանցով, որը հունարան հայերենի նորարարության արդյունք է*¹⁷:

Արուեստարան բառը նշանակում է «արհեստանց, վարժարան, արհեստի և ուսման վայր» (ՍՀԲ, 1, 373): Այն գործածել է միայն Օձնեցին՝ սույն հատվածում. «...եթէ արդեւք վարդապետեցար ի քում արուեստարամիհ՝ այլ գոլ զանձն, և այլ զդէնս...» (ԸԵ, 79): *Ի նախդրով և տրական հոլովածեով ծևավորվել է տեղի պարագա:*

Վերջածանցմամբ ծևավորված այս նորակազմությունը հոլովվում է *ի-ա վերջադրական հոլովնամբ:*

Խեշերանք «խշրանք, փշուր, փշրանք» իմաստով (ՍՀԲ, 1, 940) բառի դիմաց ՀԱԲ-ը (II, 359), ինչպես և ՆՀԲ-ն, վկայակոչում են միայն Օձնեցուն՝ նշելով, որ ուրիշը չկա, և բառը կապվում է *խոշոր չստուգաբանված բառի հետ: Այնուհետև Աճառյանը նշում է մեկ այլ մեկնաբանություն, ըստ որի՝ բառը ծագում է խճարա «փշրանք» բառից, որն էլ անընդունելի է համարվում: Այն հոգնակիության իմաստ ունի և հոլովվելիս սեռականում ստանում է –նաց, հետևյալ օրինակում*

¹⁶ Տե՛ս Յովիանու Իմաստասիրի Օձնեցւոյ Մատենագրութիւնը, Սակս գիշերային ժամու, էջ 109-114 (այսուհետև՝ ՍԳՁ):

¹⁷ Տե՛ս **Ա. և. Մոլորդյան**, Հունարան դպրոցը և նրա դերը հայերենի քերականական տերմինարանության ստեղծման գործում, Երևան, 1971, էջ 138:

հանդես է եկել որպես ենթակա. «Նախկին մծղնելութեան պայղակենութեան խեցրանք, որը խրատեալք, և ոչ իմաստնացեալք, ի Ներսիսէ կաթողիկոսէ, զկնի նորուն մահուանն խոսեալք չոգան դողեցին յոլորտս ուրեք աշխարհիս մերոյ» (ԸՊ, 39):

Փարումն «գուրգուրանք, գգվելք, գուրգուրելք» իմաստով բառը (ՆՅԲ, 2, 937) միայն Օձնեցին գործածել է որպես ենթակա՝ հետևյալ հատվածում. «Աստանօր փարումն Յոգույն սրբոյ օրինակալ խմկոյն ի Յորէ բուրեալ, զամենեսեան ի Վեր առնլովն ուստի անկանն...» (ՎԱՄ, 105):

Բառը կազմված է չստորաբանված փար արմատից (ՅԱԲ, IV, 488): Յոլովական հարացույցում որևէ շեղում հանդես չի բերում և, ըստ ՆՅԲ-ի, -ումն ածանցով ավարտվող բոլոր բառերի նման, ենթարկվում է ա հոլովման:

բ) Ածանցավոր բառերի մեջ առանձնանում են չորսը, որոնցում առկա են և նախածանցներ, և վերջածանցներ: Դրանք հունարաբն ոճի արդյունք են, քանզի բաղադրված են կամ միայն Ներ- կամ պար- նախածանցներով, կամ էլ նաև -ուրիւն վերջածանցի հետ միասին (ներլինելութիւն, ներխորհուրդ), ինչպես նաև շար- և -ումն ածանցներով (շարաբարձումն): Սրանք, թերևս, խառը տիպի կազմություններ պետք է համարել, քանի որ, ինչպես L. Յովսենիյանն է գրում, լեզվում բացի **հիմք + հիմք, հիմք + ածանց** կաղապարները (բարդ և ածանցավոր), կան նաև բառեր, «որոնք հնարավոր չեն միահանակ կերպով հատկացնել բարդ կամ ածանցավոր (վերջիններիս դեպքում՝ նախածանցավոր կամ վերջածանցավոր) կաղապարների թվին»¹⁸:

Ներլինելութիւն բառը «լինելություն» իմաստով գործածել է միայն Օձնեցին՝ տարբեր հատվածներում. «...քանզի ներլինելութեանն է ներհական, որպես յառաջն ասացի, որ ապականէ զիրն...» (ԸԵ, 92):

Նշված նախադասության մեջ բառը հանդես է եկել որպես ուղիղ խնդիր, իսկ հետևյալ օրինակում՝ որպես միասնության խնդիր. «...և անգիտութիւն և որ սոցին նմանէ, համանգամայն ընդ ներլինելութեանն բանի առեալ լինի մարդումս...» (ԸԵ, 83):

Ներ- հունարաբն ոժի¹⁹ նախածանցի առկայությունը որևէ նոր իմաստ չի հաղորդում լինել բառին և, փաստորեն, ձևական է: Նույն ածանցը, միանալով խորհուրդ բառին, կազմել է **ներխորհուրդ** բառը ևս, որը միայն Օձնեցին է գործածել՝ «ներքին կամ բուն խոսք, զաղտնի խորհուրդ անող» իմաստով (ՆՅԲ, 2, 418): ՆՅԲ-ն նշում է, որ բառը սեռական հոլովում ունենում է **ներխորհուրդ** ձևը, տրականում՝ **ներխորհուրդում ձևերը**:

«Տուր գեեզ ներխորհուրդումն բանի, և մի՛ զխորհուրդ բանին առ քեզ բռնադատել թիւրեսցես» (ԸԵ, 76) օրինակում բառը հանդես է եկել որպես հանգման խնդիր:

Շարաբարձումն բառի արմատն է բարձ (<բառնալ>), որն առանձին անգործական է: «Բացառում» իմաստով (ՆՅԲ, 2, 468, տես նաև շարաբարձուլ «միասին բարձրացնել. վեր հանել և այլն») այն հանդես է եկել որպես ենթակա՝ հետևյալ օրինակում. «...եթէ անունն ի միջոյ բարձցի ապա և Բանն. և շարաբարձումն

¹⁸ Տես L. U. Յովսենիյան, նշվ. աշխ., էջ 288:

¹⁹ Տես Ա. Ա. Մուրադյան, նշվ. աշխ., էջ 138:

անուանն և բանի՝ բարձգէ ընդ նմին և զնա, զորմէ ասեսն ...» (ԸԵ, 70): Այս բառը ևս գործածել է միայն Օձնեցին:

ՆՅԲ-ն (2, 617) վկայակոչում է միայն Օձնեցուն հաջորդած հեղինակների՝ պարակցութիւն բառի դիմաց, որը նշանակում է «պարակից լինելը, դասակից, երթակից դառնալը»: Մինչդեռ այն գտնում ենք Օձնեցու երկում՝ ուղիղ խնդրի կիրառությամբ. «Եւ վասն զի հանել կարգեաց զինքն մտօք ընդ զուարթնոցն պարակցութիւնս» (Աստ., 20): Բառը կազմված է պար- ածանցով: Սատ Զահուկյանի՝ անհավանական չէ ենթադրել, որ «պար(ա)- ածանցի համար հիմք ծառայած պար բառը հունարան հեղինակների կողմից կապված լինի իրանական ծագում ունեցող պարիսպ տիպի կազմությունների և հուն. «Չրջա-, պարա-» նշանակությամբ նախածանցի հետ²⁰: Պարակից, պարակից լինել ձևերը գործածվել են նաև նախկինում, այսինքն՝ այստեղ ևս առկա է վերացական գոյականի՝ թանձրացականի փոխարեն հանդես գալու երևույթը:

Այսպիսով՝ հունարան դպրոցի ստեղծած դեր-, մեր-, շար-, պար- ածանցները գործածական են նաև Օձնեցու երկերում, որոնցով կազմվել են ոչ միայն գոյականներ, այլև այլ խոսքի մասեր ներկայացնող բառեր:

4. Նոր բառերի մեջ կա մեկ գոյական, որը պարզ կազմություն ունի: Դա **մսիր** բառն է: Այն նշանակում է «(ծանր) գործ, (գործի) ծանրություն» (ՆՅԲ, 2, 454): ՆՅԲ-ն, ինչպես նաև Աճառյանը (ՀԱԲ, III, 476477), Օձնեցուց բացի այլ հեղինակի չեն վկայում: Այս անստուգ բառը գործածվել է եզակի թվի հայցական հոլովով՝ որպես ուղիղ խնդիր. «Յորմէ ոչ փոփոխեսցի նախահարցն հաստատեալ սահմանք. այսինքն՝ ոչ տերունականն աւուր զապաշխարութեանն ի վերայ ածել զնսիր...» (Աստ., 15):

Այսպիսով՝ նորակազմ գոյականներում առկա նախածանցները (դեր-, մեր-, շար-, պար-) բացառապես հունարան դպրոցի կազմություններ են: Դրանք միացել են պարզ (դերաքրիստոն) կամ բաղադրյալ (մերխորհուրդ, շարաբարձումն, պարակցութիւն) կազմությամբ հիմքերին և ձևավորել նոր բառեր:

УПОТРЕБЛЕНИЕ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТИПЫ НОВЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В ТРУДАХ ОВАНЕСА ОДЗНЕЦИ

B. A. Нерсисян

Статья посвящена анализу существительных в трудах Одзнеци.

В трудах Ованеса Одзнеци есть много неологизмов разной частеречной принадлежности (существительных, прилагательных, наречий, глаголов).

В данной статье рассмотрено употребление новых существительных, выделены их словообразовательные типы, а также приведен словообразовательный анализ таких слов.

²⁰ Գ. Զահուկյան, Յայոց լեզվի պատմություն. նախագրային ժամանակաշրջան, Երևան, 1987, էջ 566:

**THE USING OF THE NEW FORMED NOUNS AND THEIR STRUCTURE TYPES IN THE
WORKS OF HOVHANNES ODZNETSI**

V. A. Nersisyan

There are many new – formed words by different parts of speech (nouns, adjectives, adverbs, verbs) used in the works of Hovhannes Odznetsi.

In the research paper is presented the usage of the new nouns and their structure types, is given analysis of those words.

**ԱԾԱԿԱՆ ՈՐՈՇՉԻ ԱՐՏԱՀԱՅՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՐԴԻ ՀԱՅԵՐԵՆԻ
ԳՈՅԱԿԱՆԱԿԱՆ ԲԱՌԱԿԱՊԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ**

**Ս. Կ. ԽՎԱՂԱՆՅԱՆ
ԳՊԴ դասախու**

Որպես հատկանիշ արտահայտող բառերի կարգ՝ ածականը ժամանակակից հայոց լեզվում ծևաբանորեն բնորոշվում է նրանով, որ գործիք է թեքման ձևերից և գոյականի վրա դրվում է միայն ուղիղ ձևով: Ածականի այս հատկանիշով աշխարհաբարը տարրերովում է գրաբարից: Գրաբարում «որոշակի դեպքերում ածականը թվով և հոլովով համաձայնում էր գոյականին: Գրաբարի քերականություններում այս հարցի վերաբերյալ ստվորաբար տրվում է հետևյալ ընդհանուր կանոնը. գրաբարում միավանկ ածականները և նախադաս, և ետադաս կիրառությամբ թվով ու հոլովով համաձայնում են գոյականին....., իսկ բազմավանկ ածականները նախադաս գործածությամբ որպես կանոն չեն համաձայնում....., իսկ հետադաս գործածությամբ համաձայնում են..... : Բայց այս կանոնն էլ գրաբարի համար մի պարտադիր օրինաչափություն չէր և ուներ իր բազմաթիվ շեղումներն ու օրինաչափությունները» /էջ 136/:

Սակայն լեզվի հետազա պատճական զարգացման ընթացքում ածականի և գոյականի համաձայնության այս օրինաչափությունը վերանում է: Աշխարհաբարում այն հասել է պարզ դրության, այն է՝ գոյականական բառակապակցություններում ածական-որոշիչը չթեքվող է, հանդես է զալիս ուղիղ ձևով:

Յայտնի է, որ ածականը ամենից շատ հանդես է զալիս որոշչի պաշտոնում: «Որոշչային կիրառությունը ածականի ամենասովորական ու զանգվածային, ամենատարածված կիրառությունն է» /էջ 137/:

Գոյականական բառակապակցություններում որոշիչ կարող են դառնալ և որակական, և հարաբերական ածականները: Ածականի նման որոշիչ կարող են դառնալ հարակատար, ենթակայական և ապակատար դերբայները, նաև՝ որոշ մակրայներ: Պարզապես պետք է հիշել, որ ածականի և դերբայների տարրերությունն այդ դեպքում այն է, որ ածականի արտահայտած հատկանիշն անկախ է ժամանակի գաղափարից, իսկ դերբայի արտահայտած հատկանիշն հատուկ է ժամանակային գաղափար:

Քանի որ որակական ածականն արտահայտում է չմիջնորդավորված, իսկ հա-